

# SimplyCoin Air

## ISTRUZIONI ALL'USO



## INDICE

1.	INTRODUZIONE	3
2.	DESCRIZIONE GENERALE DELL'APPARECCHIO	3
3.	AVVERTENZE	3
4.	CONDIZIONI DI GARANZIA	3
5.	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI	4
6.	VISTA FRONTALE	5
7.	MODALITA' DI INSTALLAZIONE	6
8.	ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE SS CON FLANGIA INCASSO A MURO	7
9.	ETICHETTA	12
10.	FUNZIONI GENERALI DEL SIMPLYSTART	12
	<b>10.1 PROGRAMMAZIONE</b>	<b>12</b>
	<b>10.2 FUNZIONAMENTO NORMALE</b>	<b>12</b>
	<b>10.3 MENU' DI CONTABILITA'</b>	<b>14</b>
	<b>10.4 PROCEDURA GENERALE DI IMPOSTAZIONE PARAMETRI</b>	<b>14</b>
11.	MENU' IMPOSTAZIONE PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO	15
	<b>11.1 MENU' DI PROGRAMMAZIONE</b>	<b>15</b>
	11.1.1 VALORE PEZZI EROGATI	15
	11.1.2 VALORE SERVIZIO EXT	15
	11.1.3 SCELTA EROGAZIONE	15
	11.1.4 EROGATORE NECESSARIO	16
	11.1.5 SOGLIA AUTOMATICA	16
	11.1.6 INTRODUZIONE MASSIMA	16
	11.1.7 CREDITO RESIDUO	17
	11.1.8 ALLARME LETTORE	17
	11.1.9 AZZERAMENTO STORICI	17
	<b>11.2 MENU' DI CONFIGURAZIONE</b>	<b>17</b>
	11.2.1 SCELTA DELLA LINGUA	18
	11.2.2 TABELLA VALORI	18
	11.2.3 EROGATORI PRESENTI	19
	11.2.4 OPZIONI	19
	11.2.5 DATA E ORA	20
	11.2.6 SCRITTA PROMOZIONALE	20
	11.2.7 INTESTAZIONE SCONTRINO	20
	11.2.8 IMPOSTAZIONE IVA	20
	<b>11.3 MENU' DI ASSISTENZA</b>	<b>20</b>
	11.3.1 ELENCO ALLARMI	21
	11.3.2 ELENCO INCEPPAMENTI	21
	11.3.3 SVUOTAMENTO	21
	11.3.4 TEST	21
	11.3.5 RESET	22
12.	SCHEMA DI COLLEGAMENTO CPU	23
13.	SPECIFICHE CONNETTORI	23
14.	MANUTENZIONI	25
15.	CARATTERISTICHE TECNICHE	26

## 1. INTRODUZIONE

Il presente manuale e gli allegati annessi forniscono tutte le informazioni necessarie all'installazione, alle parti costituenti il prodotto, l'uso e il funzionamento di SimplyCoin Air, nonché un'introduzione tecnica per una buona manutenzione ed un appropriato uso del prodotto stesso.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte di Comestero Srl.

Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale; tuttavia Comestero Srl non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e nella produzione di questo manuale. Salvo diversa specificazione, ogni riferimento a società, nomi, dati

ed indirizzi utilizzati negli esempi è puramente casuale ed ha il solo scopo di illustrare l'uso del prodotto Comestero.

Si fa esplicito divieto di riprodurre qualsiasi parte di questo documento, in qualsiasi forma, senza l'esplicito permesso della Comestero Srl.

## 2. DESCRIZIONE GENERALE DELL'APPARECCHIO

È un cambiamonete monoerogatore con apertura a porta frontale, ideale per tutte le applicazioni all'esterno e dove non si possa accedere ad uno sportello posteriore. Può essere montato ad incasso, con apposita contro-flangia di tenuta, o su una colonna o mobiletto d'acciaio con fissaggio sicuro a terra; si può quindi installare anche nei punti non presidiati costantemente.

Le protezioni agli agenti atmosferici sono di grado IP33 e sono derivate dall'esperienza avuta con Autocoin. La sicurezza è inoltre garantita da tre punti di chiusura con ulteriore banda frontale in acciaio con lucchetto.

## 3. AVVERTENZE

Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione.

- La conoscenza delle informazioni e delle prescrizioni contenute nel presente manuale è essenziale per un corretto uso del prodotto.
- Verificare al momento del ricevimento che la confezione ed il prodotto stesso non abbiano subito danni durante il trasporto.
- Questo prodotto è atto al funzionamento con temperature di esercizio comprese tra 0 e 50°C.
- Porre attenzione alle connessioni elettriche.
- I guasti causati dal mancato rispetto di tutte le avvertenze riportate in questa pubblicazione, non sono coperte da garanzia.

## 4. CONDIZIONI DI GARANZIA

I nostri prodotti vengono garantiti per un periodo di 12 mesi. Fa fede il numero di matricola presente sull'etichetta. L'acquirente decade dalla garanzia, se inadempiente nel pagamento del prezzo. La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- manomissione dell'etichetta riportante il numero di matricola dell'apparecchio.
- Avaria o rottura causata dal trasporto
- Avaria o rottura derivante da atti vandalici, calamità naturali o di origine dolosa.
- Errata o cattiva installazione del prodotto
- Inadeguatezza o anomalia degli impianti elettrici
- Trascuratezza, negligenza o incapacità nell'uso del prodotto

- Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento
- Interventi per vizi presunti o per verifiche di comodo
- Intervento non autorizzato sul prodotto.

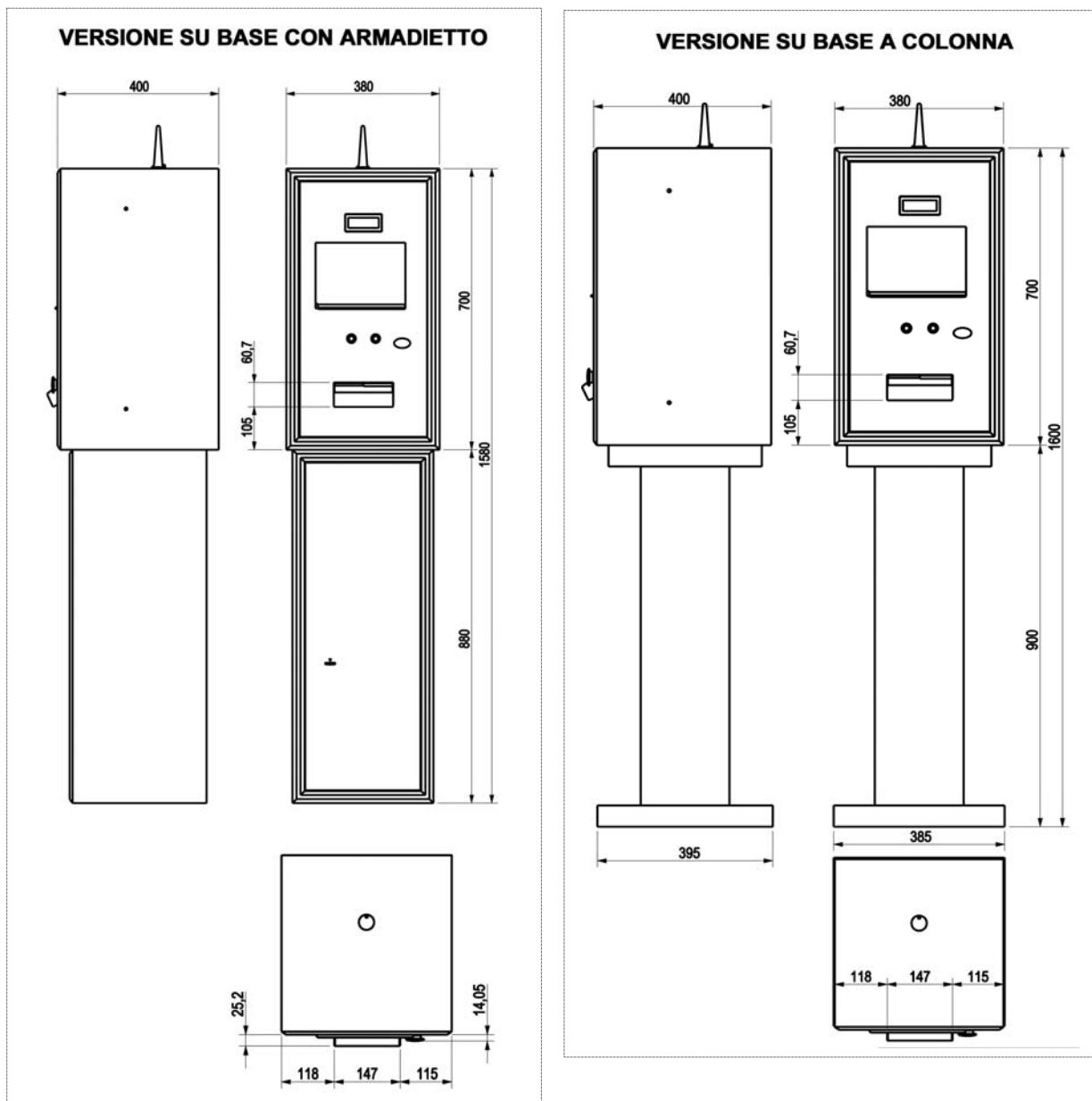
Gli interventi di riparazione avvengono presso il nostro laboratorio di Gessate (il trasporto è da considerarsi a carico del mittente). E' esclusa la possibilità che Comestero Group presti assistenza di qualsiasi natura presso il cliente se non su preventivo accordo.

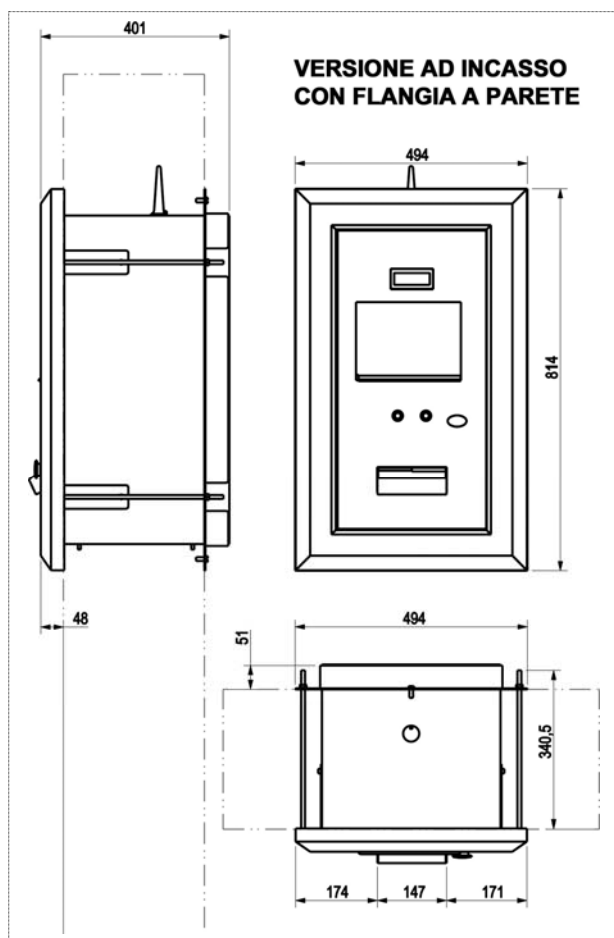
Si fa comunque espresso riferimento alle condizioni generali di vendita, consultabili sul sito [www.comestergroup.it](http://www.comestergroup.it) o disponibili su richiesta.

Per ogni reso in conto riparazione dovrà essere allegata una chiara descrizione del difetto riscontrato; la restituzione dello stesso avverrà in porto assegnato o porto franco c/addebito.

Anche al termine della garanzia il nostro servizio di Post Vendita rimarrà comunque a disposizione per consulti telefonici.

## 5. CARATTERISTICHE DIMENSIONALI





## 6. VISTA FRONTALE



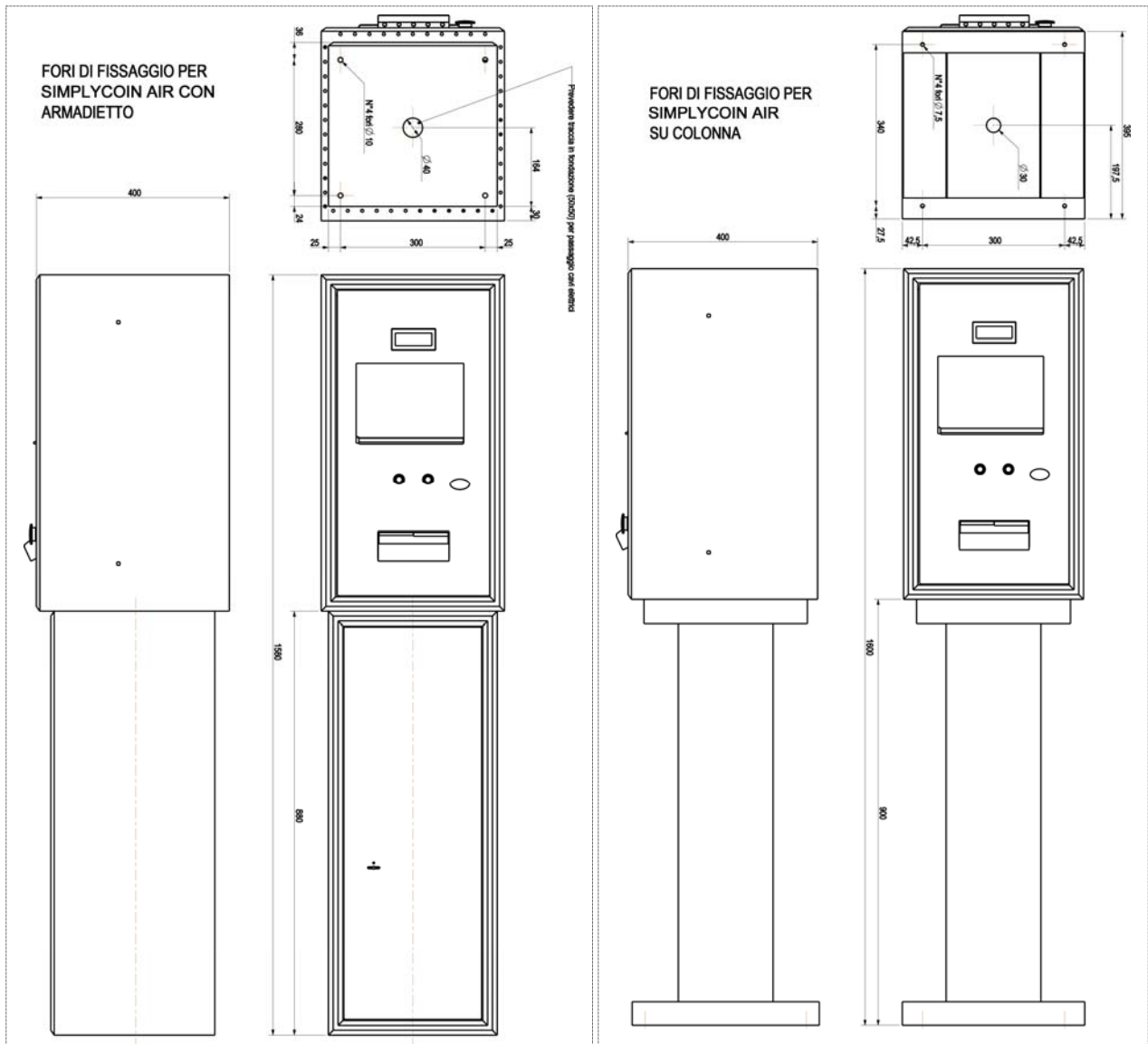
## 7. MODALITA' DI INSTALLAZIONE

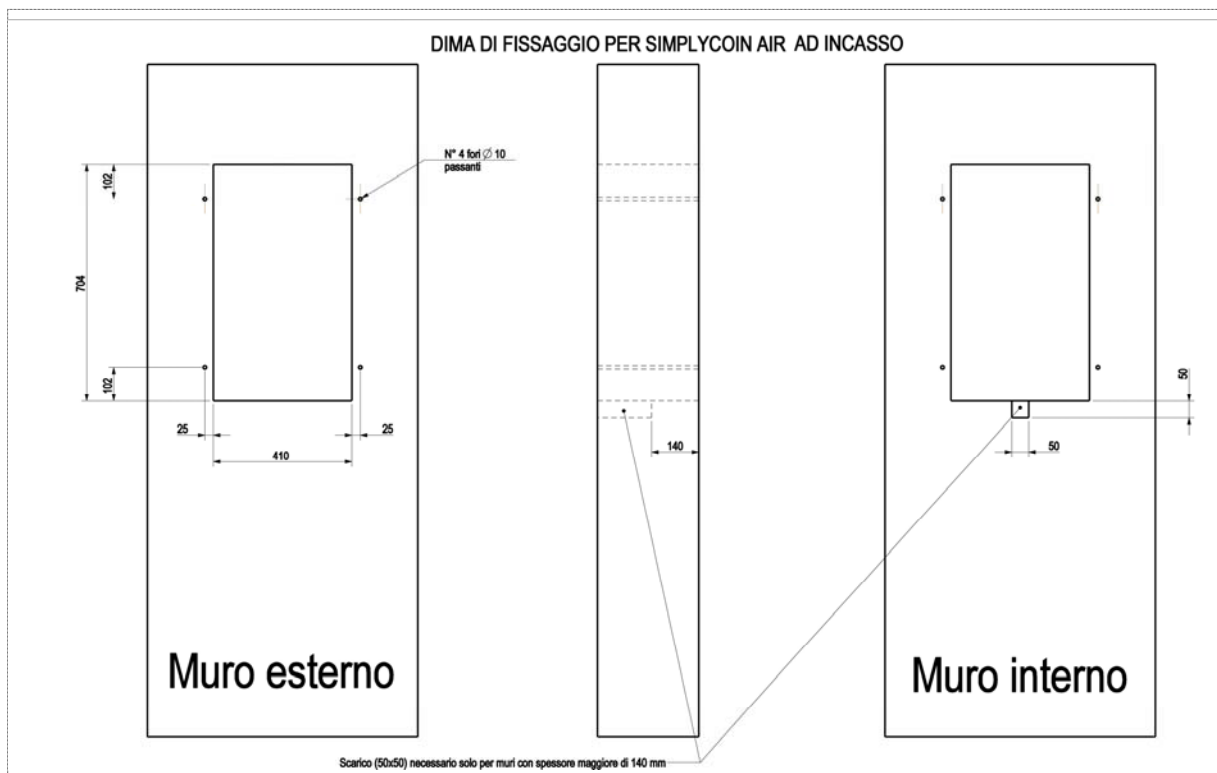
**Fissaggio dell'apparecchio:** SimplyCoin Air può essere installato con differenti fissaggi: su base d'appoggio corredata di apposite viti utilizzando i tre fori posti sul piano d'appoggio; oppure incassato a parete, mediante accessori forniti da Comestero, su specifica richiesta.

NOTA:

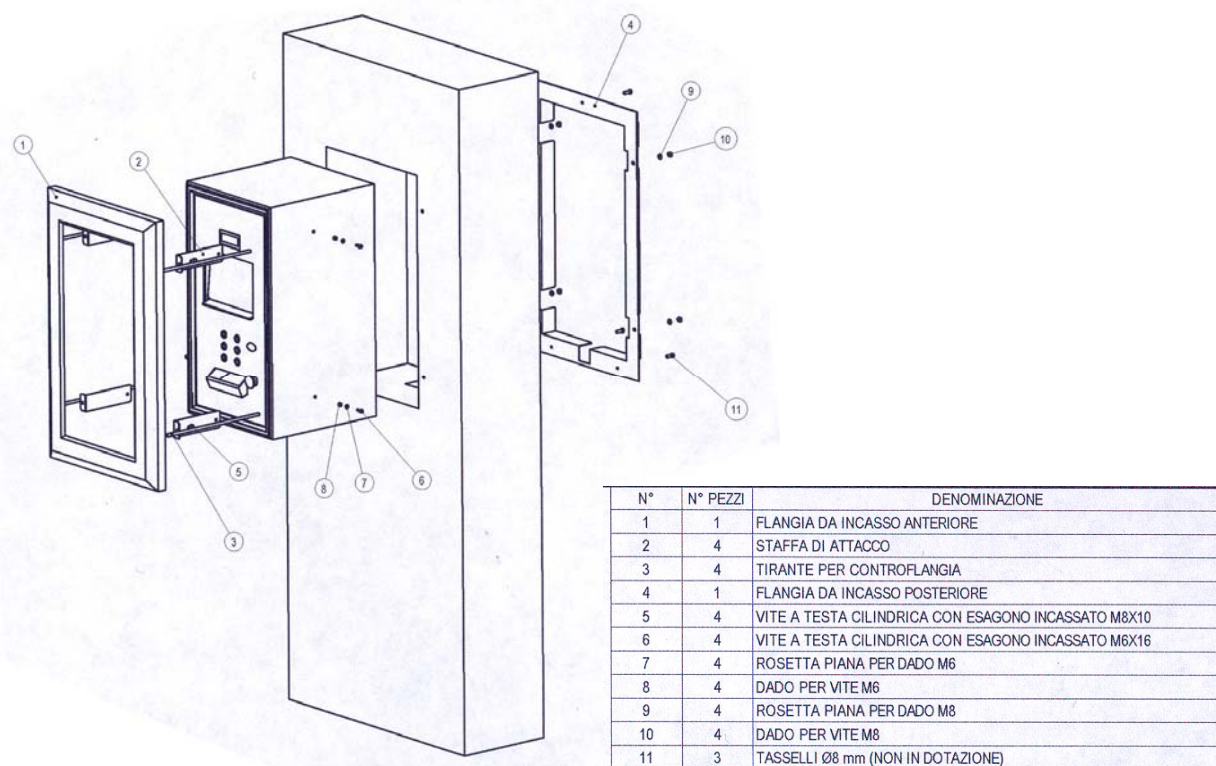
SE ALL'ACCENSIONE DEL SIMPLYCOIN AIR L'EROGATORE E' VUOTO SUL DISPLAY APPARIRA' LA SCRITTA: "PRELIEVO VUOTO"

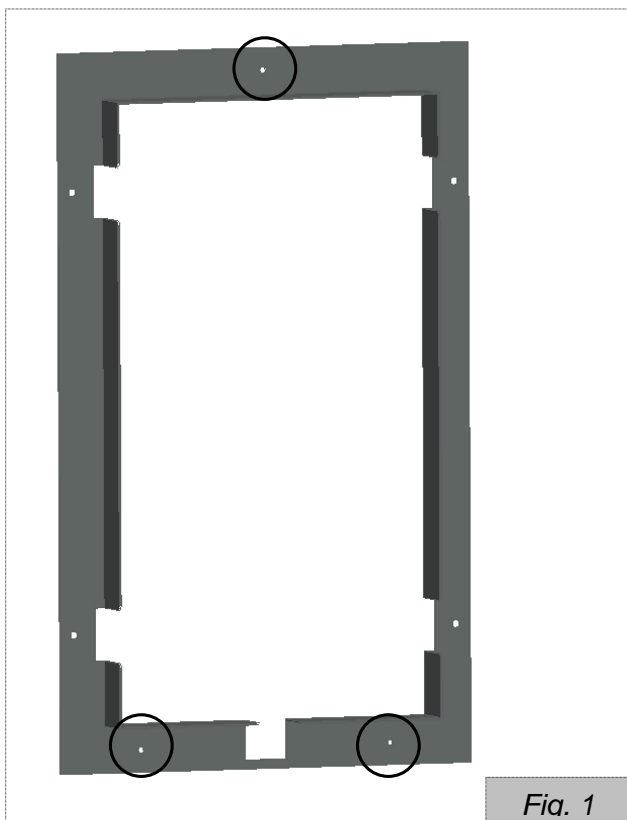
**Rete di alimentazione:** 230 VAC – 50 Hz





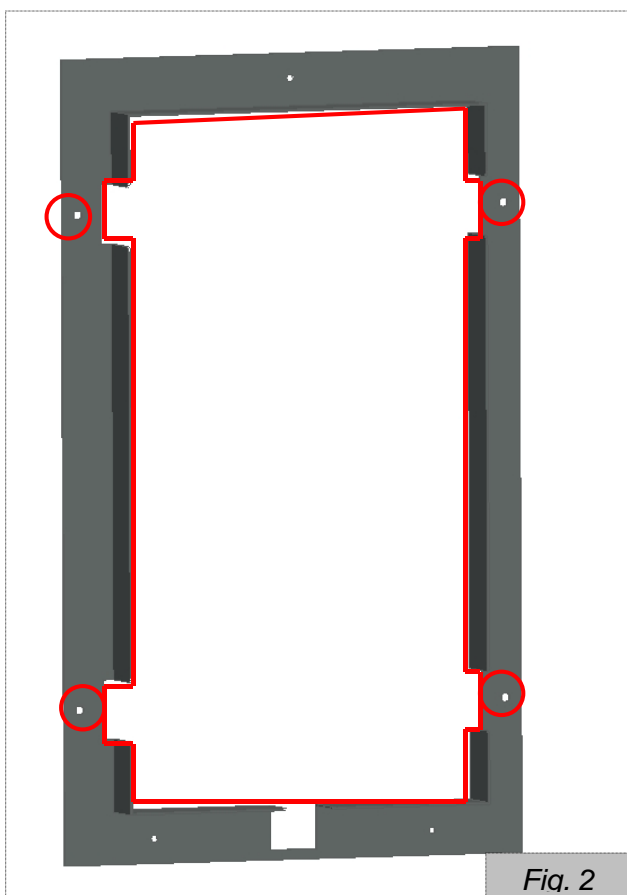
## 8. ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE PER SIMPLYCOIN AIR CON FLANGIA INCASSO A MURO Cod. CM/FLANGIA SS-SA





Praticare un foro nella parete sulla quale si vuole installare l'apparecchio delle dimensioni riportate nel disegno "DIMA DI FORATURA PER FLANGIA DA INCASSO SIMPLY START/COIN AIR"; nel caso abbiate già a disposizione la flangia da incasso posteriore è consigliato seguire la seguente procedura.

Fissare tramite 3 tasselli (diametro 8 mm) posti nei fori evidenziati in figura 1 la flangia da incasso posteriore (particolare 4) dal lato interno del muro; servirsi di una livella a bolla e di un metro per posizionare la flangia correttamente.



Praticare il taglio nel muro seguendo il profilo interno della flangia ed eseguire i fori per i tiranti (diametro 10mm) continuando a servirsi della flangia come dima (figura 2).

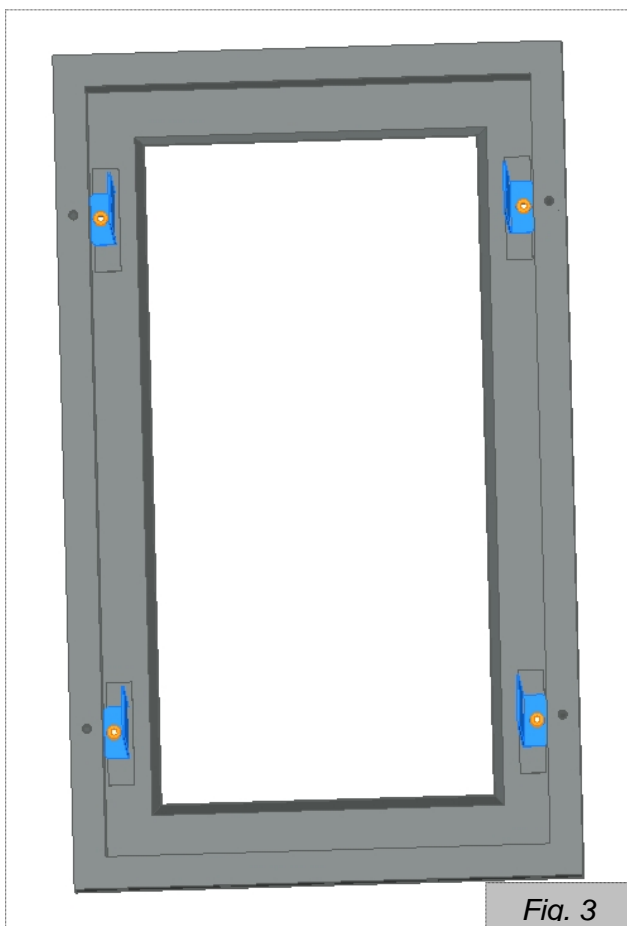


Fig. 3

Montare sulla “Flangia da incasso anteriore” (particolare 1) le 4 “Staffe di attacco” (particolare 2) utilizzando le 4 viti a testa cilindrica ad esagono incassato M8x10 (particolare 5) avendo l'accortezza di non serrarle a fondo fino ad ottenere il particolare riportato in figura 3.

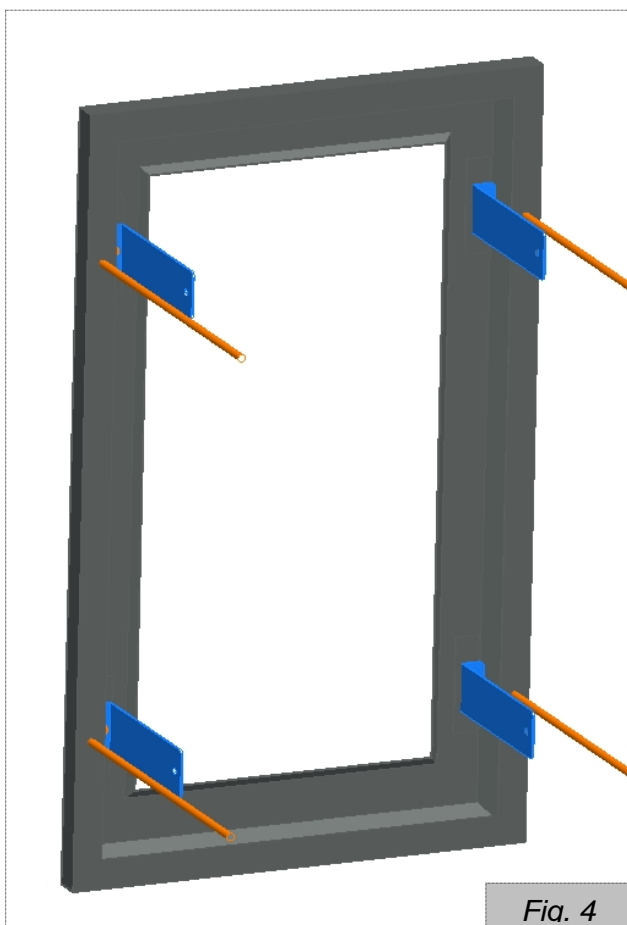


Fig. 4

Montare ora i 4 “Tiranti per contro-flangia” (particolare 3) negli appositi fori della “Flangia di incasso anteriore” (Figura 4).



Fig. 5

Fissare ora il gruppo così assemblato sul mobiletto appoggiandolo al frontale del mobiletto stesso (lato porta).

Fissare la flangia con le viti M6x16 (particolare 6) in dotazione bloccandole con le apposite rosette piane (particolare 7) e dadi (particolare 8) posti all'interno dell'armadietto (si veda figura 5).

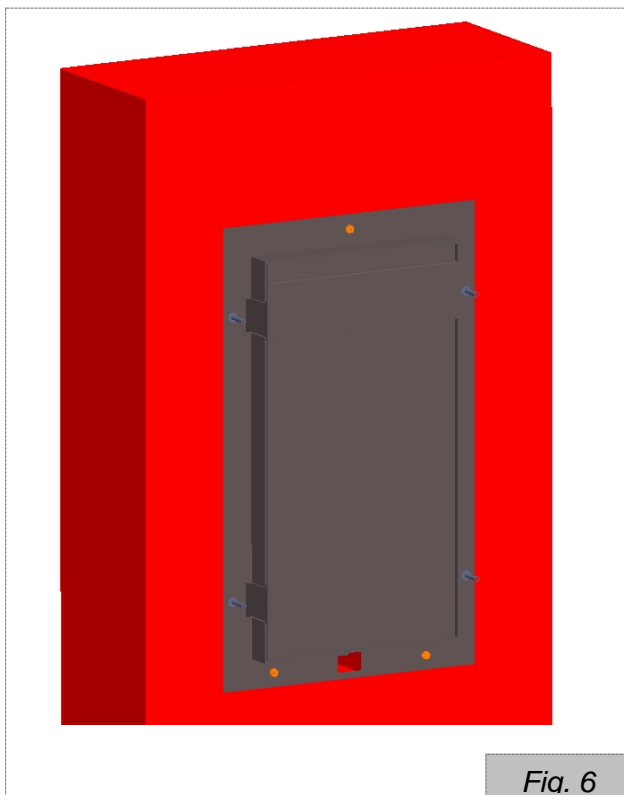


Fig. 6

Dopo aver completato l'operazione fissando le rimanenti 4 "Staffe di attacco" all'armadietto, serrare completamente le viti di fissaggio tra "Flangia da incasso anteriore" e "Staffe di attacco" lasciate lasche nei punti precedenti.

Sollevarlo l'apparecchio ed infilarlo nel foro praticato nel muro, facendo passare ciascun tirante nel rispettivo foro.

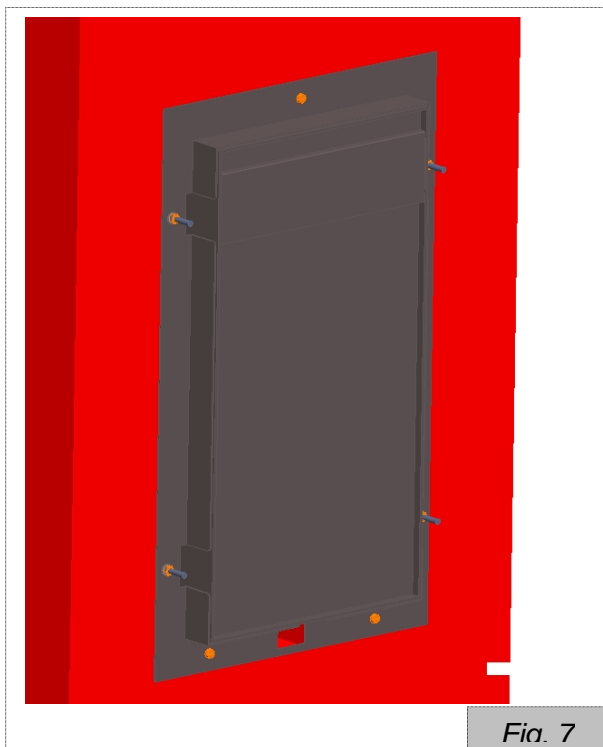


Fig. 7

Terminate la posa dell'apparecchio avvitando a fondo sulle 4 barre filettate i 4 dadi M8 (particolare 10) preceduti dalle le 4 rosette in dotazione (particolare 9).

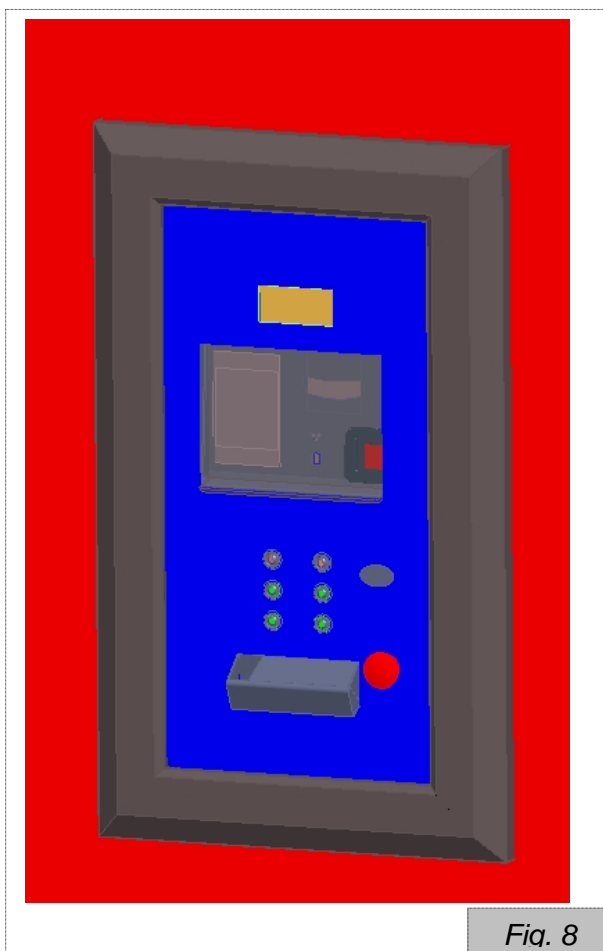


Fig. 8

Finita l'installazione il frontale dell'apparecchio dovrebbe presentarsi come rappresentato in figura 8.

Portare a termine l'installazione dell'apparecchio (cablaggio elettrico) seguendo il manuale in dotazione con la macchina.

## 9. ETICHETTA

Riportiamo a seguito la rappresentazione grafica dell'etichetta posta all'interno dell'apparecchio SimplyStart.

<b>Comestero</b> <i>group</i>
Gessate (MI) Italy
Tel. +39 02 95781111
www.comestergroup.it
Modello: <input type="text"/>
Alimentazione: 230W/50Hz - 500mA
Matricola: <input type="text"/> <input type="text"/>
FUSE T <input type="text"/> 250V



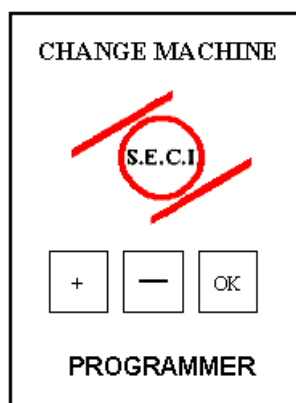
L'etichetta identifica in sequenza:

- Il Modello
- L'alimentazione
- Il numero di matricola a cui fa riferimento la garanzia
- L'anno di produzione
- L'amperaggio
- Il voltaggio.

## 10. FUNZIONI GENERALI DEL SIMPLYCOIN AIR

### 10.1 PROGRAMMAZIONE

SimplyStart può essere programmato mediante l'apposito programmatore esterno fornito in dotazione.



### 10.2 FUNZIONAMENTO NORMALE

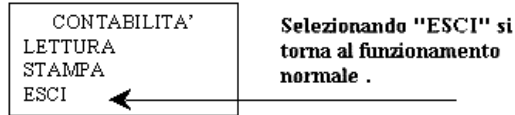
Accendere il cambiamonete utilizzando l'interruttore posto all'interno dello stesso. All'accensione verrà visualizzata sul display, la versione del programma e il numero di serie della macchina che spariranno automaticamente dopo qualche secondo. Quando il cambiamonete è in funzione, il display che è in grado di visualizzare 4 righe per 20 caratteri ciascuna, viene aggiornato ogni 3 secondi in modo da visualizzare ciclicamente tutti i dati. Con la prima schermata è possibile visualizzare un messaggio pubblicitario, la seconda ed eventualmente la terza indicano ciò che il cambiamonete è in grado di erogare.

SIMPLYCOIN AIR VERSIONE DISPONIBILE 1.10 S.N. 23269
--

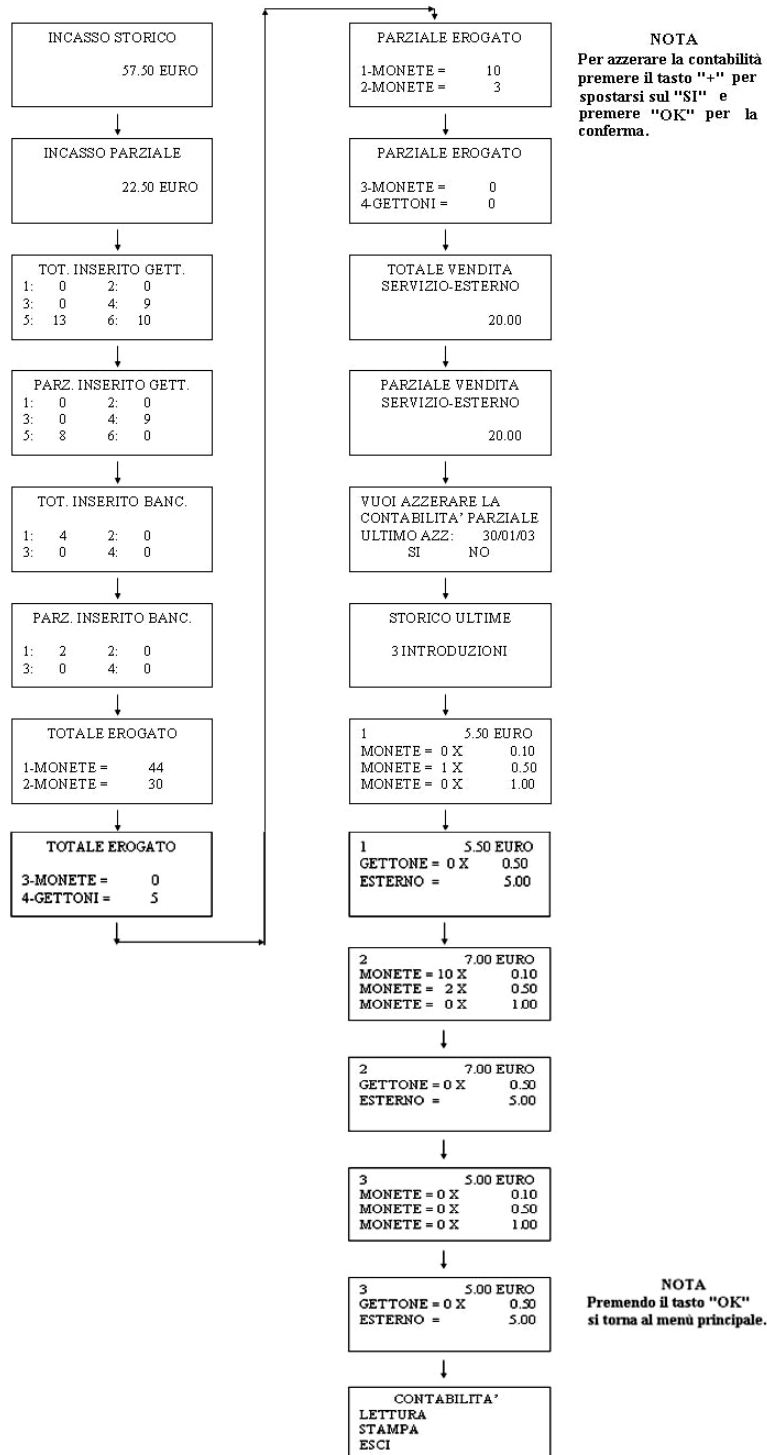
In caso di malfunzionamento (mancata conclusione del servizio selezionato o mancata erogazione, parziale o totale) l'apparecchio rilascerà automaticamente uno scontrino di riepilogo di quanto avvenuto.

### 10.3 MENU' DI CONTABILITA'

Il SimplyCoin Air consente il controllo e la stampa dei dati relativi alla contabilità. Per accedere a questa funzione è necessario tenere premuto il pulsante "OK" del programmatore. Selezionare la funzione scelta, che verrà visualizzata dal lampeggio, spostandosi con i tasti "+" e "-", premere "OK" per confermare. Selezionando l'opzione "ESCI" si ritorna al funzionamento normale.



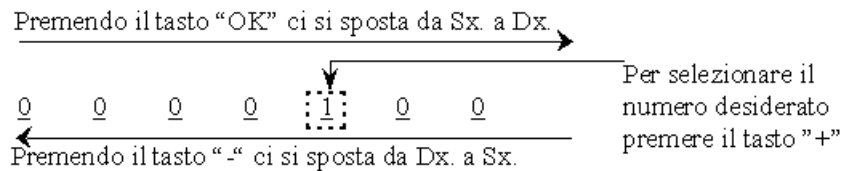
**MENU' DI LETTURA: Premere il tasto "OK" per spostarsi tra le funzioni del menù sottoriportate**



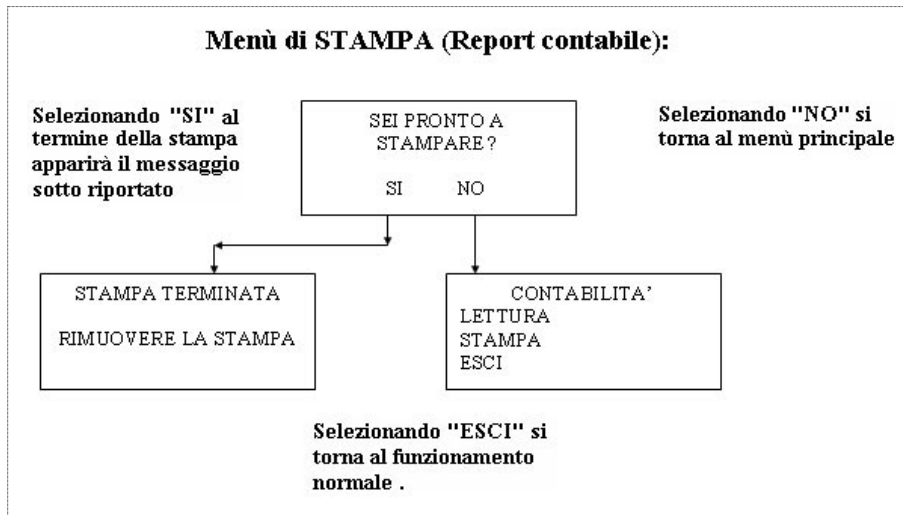
## 10.4 PROCEDURA GENERALE DI IMPOSTAZIONE PARAMETRI

Per impostare i parametri di funzionamento dell'apparecchio, bisogna entrare nel menù relativo e selezionare la funzione desiderata. Lo scopo di questo paragrafo è quello di spiegare il principio di impostazione dei parametri.

- Spostarsi con i tasti "+" e "-" per scegliere la funzione desiderata, che si riconosce da un segnale lampeggiante; per confermare la scelta premere "OK".
  - Per impostare i valori premere il tasto "OK"; sul display appariranno le cifre che compongono il valore, per spostarsi da sinistra verso destra utilizzare il tasto "OK", per spostarsi da destra verso sinistra premere il tasto "-". Raggiunta la posizione desiderata, contrassegnata dal segnale lampeggiante, utilizzare il tasto "+" per determinare la cifra compresa tra 0 e 9. Premere "OK" per confermare e spostarsi. Alla conferma dell'ultima cifra sul display rimarrà il valore impostato.
- A questo punto se dovesse essere necessario modificare anche gli altri parametri si prosegue nella programmazione premendo il tasto "OK", altrimenti tornare al menù di Programmazione tenendo premuto il tasto "-".



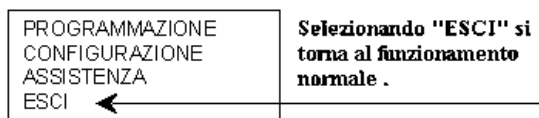
### Esempio di stampa



REPORT	
Appar. N.	15
ULTIMO AZZ.	30/01/03
INCASSO STORICO 35.00 EURO	
TOT. INSERITO GETT.	
1-	0
2-	0
3-	0
4-	0
5-	5
6-	10
TOT. INSERITO BANC.	
1-	2
2-	0
3-	0
4-	0
INCASSO PARZIALE 0.0 EURO	
PARZ. INSERITO GETT.	
1-	0
2-	0
3-	0
4-	0
5-	0
6-	0
PARZ. INSERITO BANC.	
1-	0
2-	0
3-	0
4-	0
TOTALE EROGATO	
1-MONETE	= 34
2-MONETE	= 30
3-GETTONI	= 5
VENDITA	= 0.0
TOT. CARICATO CHIAVE 0.0 EURO	
TOT. VENDUTO CHIAVE 0.0 EURO	
PARZIALE EROGATO	
1-MONETE	= 0
2-MONETE	= 0
3-GETTONI	= 0
VENDITA	= 0.0
PARZ. CARICATO CHIAVE 0.0 EURO	
PARZ. VENDUTO CHIAVE 0.0 EURO	
Ors.	11:42
Dds.	30/01/03

## 11. MENU' IMPOSTAZIONE PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO

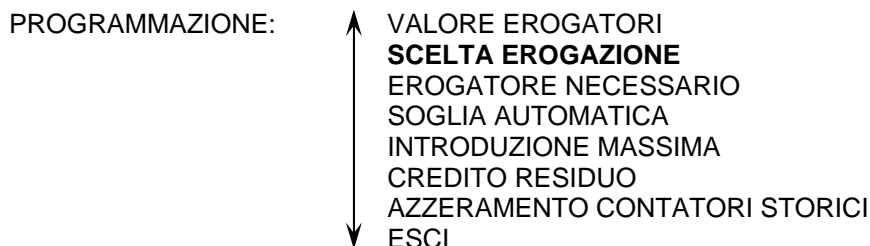
Per accedere al menù di Impostazione parametri di funzionamento dell'apparecchio è necessario premere contemporaneamente i tasti "+" ed "OK". Verrà visualizzata la sottostante schermata.



### 11.1 MENU' DI PROGRAMMAZIONE

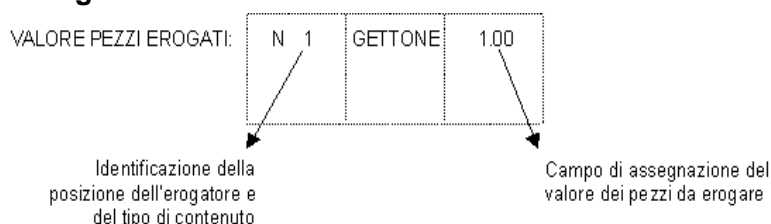
Dal menù di programmazione è possibile impostare o modificare i parametri di funzionamento della macchina. Di seguito sono elencate e descritte le funzioni programmabili nelle varie sezioni del Menù di programmazione.

Per scorrere tra le varie funzioni premere i tasti "+" e "-", confermare la voce selezionata con il tasto "OK".



#### 11.1.1 VALORE PEZZI EROGATI

In questa sezione del menù vengono impostati i valori di gettoni, monete o schede che l'hopper dovrà erogare.



Il Campo di assegnazione del valore dei pezzi da erogare deve essere impostato in base al valore monetario del singolo pezzo. Ad esempio, se si decide che l'hopper dovrà erogare monete da 1.00 €, sarà sufficiente impostare sulla linea NR1 il valore 1.00.

#### 11.1.2 VALORE SERVIZIO EXT (VALORE SERVIZIO ESTERNO)

Il cambiamonete è dotato di un'uscita a contatto pulito (relé) utilizzabile per una qualsiasi applicazione esterna alla macchina. In questa sezione si imposta il valore del servizio sia in termini di prezzo che di durata. La durata del servizio può essere stabilita in 3 modi: un impulso da 100msec., il tempo in secondi o il tempo in minuti.

VALORE SERVIZIO ESTERO  
Euro = 000.00  
TEMPORIZZAZIONE  
100ms sec/min = 000

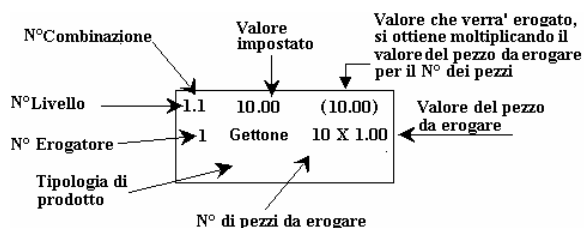
Per impostare il prezzo: "OK" per spostarsi e "+" per incrementare le cifre.

Per scegliere la temporizzazione: con "+" per scegliere la soluzione desiderata ed "OK" per confermare. Nel caso si scelga la temporizzazione in secondi o minuti impostare il tempo, usando "OK" per spostarsi e "+" per incrementare le cifre.

### 11.1.3 SCELTA EROGAZIONE

In questa sezione è possibile programmare 9 livelli di cambio. Per ciascun livello si possono impostare 5 differenti combinazioni ciascuno (in realtà questa funzione non è necessaria all'utilizzo). Per livello di cambio si intende il valore stabilito per l'erogazione. La cifra racchiusa tra le parentesi è il valore che verrà erogato; se corrisponde al valore impostato significa che verrà effettuato un cambio alla pari; esempio: €10,00 = 10 pezzi da €1,00.

Se all'introduzione di una banconota da €10,00 si vuole che corrisponda un'erogazione di 12 gettoni da €10,00, ovvero si vuole dare un BONUS, come valore impostato si avrà €10,00, mentre come Valore erogato si avrà €12,00.



**Nota:** *Impostando la tabella in modo da soddisfare il cambio minimo, o la moneta più piccola, non sarà necessario impostare i cambi delle altre, perché esse verranno considerate come multipli della prima.*

### 11.1.4 EROGATORE NECESSARIO

Se si desidera si può stabilire l'indispensabilità dell'erogatore. **In questo modo in caso di vuoto o guasto l'apparecchio andrà in blocco.**

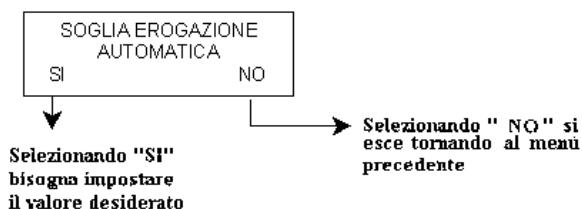
NON PREVISTO	
1 MONETE	3 MONETE
2 MONETE	4 GETTONE

Per entrare nella funzione è sufficiente selezionarla, la stessa verrà visualizzata dal carattere lampeggiante, premere "OK", poi scegliere l'opzione desiderata spostandosi con i tasti "+" e "-", per confermare premere "OK".

### 11.1.5 SOGLIA AUTOMATICA

In questa funzione è possibile stabilire una cifra, raggiunta la quale, l'apparecchio erogherà in modo automatico.

Se ad esempio si fissa il valore di soglia automatica a € 10,00, fino a € 9,95 l'apparecchio darà la possibilità di effettuare manualmente l'erogazione premendo il pulsante di erogazione. Introducendo una moneta da € 0,05, raggiunta quindi la soglia, la macchina erogherà automaticamente.



*Per impostare il valore di soglia automatica, fare riferimento al paragrafo "Procedura generale di impostazione parametri"*

### 11.1.6 INTRODUZIONE MASSIMA

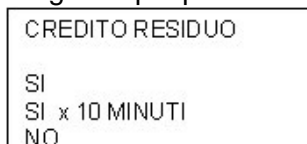
Una volta superato il valore del Limite Massimo l'apparecchio emetterà un segnale sonoro, inibirà i sistemi di pagamento rendendo possibile solo le operazioni di cambio.

Tramite questa funzione è possibile fissare il valore del limite massimo di introduzione; una volta raggiunto l'apparecchio accetterà ancora una sola banconota o moneta.

Non è possibile impostare un valore inferiore o superiore a quello della banconota più elevata. Nel caso in cui ciò venisse impropriamente eseguito, la cifra impostata sarà ignorata e verrà assunto come limite il valore più elevato tra quello segnato in tabella e quello di scelta erogatore.

#### 11.1.7 CREDITO RESIDUO

La funzione di credito residuo permette di selezionare tre diversi modi di gestione credito residuo, che è la frazione dell'entità erogabile più piccola.



Selezionando "SI" l'apparecchio manterrà in memoria l'eventuale credito residuo fisicamente non erogabile e lo considererà successivamente.

Selezionando "NO", al termine dell'operazione l'eventuale credito residuo verrebbe azzerato.

Selezionando "SI" per "X" MINUTI è possibile fissare un tempo, trascorso il quale il resto viene automaticamente azzerato.

#### 11.1.8 ALLARME LETTORE

In questa funzione è possibile abilitare la visualizzazione delle anomalie legate al lettore di banconote, visualizzabili nella voce "elenco inceppamenti".

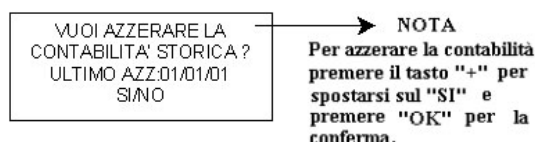
#### ALLARME LETTORE

SI NO

Per spostarsi usare il tasto "+" e per impostare la scelta usare "OK".

#### 11.1.8 AZZERAMENTO STORICI

In questa funzione è possibile azzerare la contabilità storica dell'apparecchio.



### 11.2 MENU' DI CONFIGURAZIONE

Il menù di Configurazione comprende le impostazioni Hardware dell'apparecchio. Queste funzioni vengono attivate direttamente in fabbrica, pertanto, prima di effettuare una qualunque variazione in questo menù si consiglia di contattare il Responsabile del servizio Post-Vendita, per l'assistenza durante le operazioni.

A seguito vengono esplicate le funzioni programmabili in questo menù.

Il menù di Configurazione è un menù a scorrimento, per spostarsi tra le varie funzioni premere i tasti "+" e "-", confermare la scelta con il tasto "OK".

CONFIGURAZIONE:                   SCELTA DELLA LINGUA  
  **TABELLA VALORI**  
  EROGATORI PRESENTI  
  OPZIONI  
  DATA E ORA  
  SCRITTA PROMOZIONALE  
  INTESTAZIONE SCONTRINO  
  ESCI

### 11.2.1 SCELTA DELLA LINGUA

SimplyCoin Air è predisposto per visualizzare le scritte in diverse lingue: Italiano, Inglese, Francese, Spagnolo, Tedesco. C'è altresì una funzione "TUTTE", che visualizza ciclicamente in tutte le lingue lo stato della macchina; la pressione di qualsiasi pulsante definirà la lingua scelta che verrà mantenuta per tutta la fase di cambio.

Fare riferimento al paragrafo "Procedura generale di impostazione parametri".

ITALIANO	FRANCESE
INGLESE	
SPAGNOLO	TEDESCO
TUTTE	

### 11.2.2 TABELLA VALORI

Nella funzione di Tabella Valori si possono settare diversi parametri; qui di seguito si elencano le funzioni programmabili in questo menù.

VALUTA
MONETE
BANCONOTE
ESCI

#### a. VALUTA

SELEZIONE VALUTA
EURO
LIT.
ALTRE:

Valori già prefissati

Selezionando "Altre" bisogna settare la denominazione della valuta, e la presenza del punto decimale

#### b. MONETE

In questa funzione vengono impostati i valori delle 6 monete accettate dal validatore elettronico. Per una corretta impostazione settare questa funzione, prendendo come riferimento l'etichetta di programmazione della gettoniera.

CANALI		MONETE	
1	0.05	2	0.10
3	0.20	4	0.50
5	1.00	6	2.00

N° canale      Valore moneta

#### c. BANCONOTE

In questa funzione vengono impostati i valori delle 4 banconote accettate dal lettore. Per una corretta impostazione settare questa funzione, prendendo come riferimento l'etichetta di programmazione del lettore.

CANALI		BANCONOTE	
1	5.00	2	10.00
3	20.00	4	50.00

N° canale      Valore banconote

### 11.2.3 EROGATORI PRESENTI

In questa sezione è necessario settare la quantità, il tipo di erogatori ed il loro contenuto, in modo che la macchina sappia gestire i vari erogatori e sappia effettuare le operazioni di cambio. Se per ipotesi il cambiamonete dovesse funzionare con solo un erogatore sarà sufficiente impostare la voce "NON PRESENTE" sull'erogatore 2.

N° 1	MONETE
N° 2	GETTONI

### 11.2.4 OPZIONI

Nella funzione opzioni si possono settare diversi parametri, di si lenecano le funzioni programmabili in questo menù.

OPZIONI
DISPLAY
SCONTRINO
CHIAVE
ESCI

#### a. DISPLAY

In questa funzione è possibile settare un'eventuale Display interno.

**NOTA: Cambiando questa impostazione bisogna spegnere ed accendere la macchina.**  
(Non applicabile in questo prodotto).

DISPLAY INTERNO PRESENTE	
SI	NO

#### b. SCONTRINO

Impostando questa funzione si attiva la stampa dello scontrino.

L'apparecchio stamperà quindi l'eventuale numero di gettoni erogati o le vendite effettuate, ovvero stampa solo la differenza tra il contante introdotto ed il contante erogato.

Per l'impostare l'intestazione dello scontrino vedere paragrafo "intestazione scontrino".

STAMPA SCONTRINO ?	
SI	NO

#### ESEMPIO DI STAMPA

<b>SCONTRINO COMESTERO GROUP VIA MARIE CURIE 8 GESSATE (MI)</b>	
Appar.N.	23269
101. EURO	6.50
PAGAMENTO IN CONTANTI	
RICEVUTA NON FISCALE	
Ora:	10:12
Data:	01/01/2004
Nr.	33787
<b>ARRIVEDERCI E GRAZIE</b>	

#### c. CHIAVE

Con questa funzione è possibile settare un'eventuale sistema di pagamento a chiave elettronica.

CHIAVE ELETTRONICA ?	
SI	NO

### 11.2.5 DATA E ORA

In questa sezione è possibile settare o modificare la data e l'ora dell'orologio interno all'apparecchio.

AGGIORNAMENTO	
ORA:	16:25
DATA:	01/01/01 (GG/MM/AA)

### 11.2.6 SCRITTA PROMOZIONALE

Questa funzione serve per programmare un messaggio informativo o promozionale, in spazio utile di due righe per venti caratteri ciascuna. Selezionando "SI" apparirà una schermata in cui potrà essere digitata la frase, o il messaggio pubblicitario che si vuole mostrare al cliente durante il funzionamento.

Digitare quindi il messaggio e, per confermare ed uscire dalla schermata, tenere premuto il tasto "OK" per alcuni secondi.

SCRITTA PROMOZIONALE	
SI	NO

### 11.2.7 INTESTAZIONE SCONTRINO

Questa funzione serve per programmare una scritta informativa o promozionale. Selezionando "SI" apparirà una schermata in cui potrà essere digitata la frase, o il messaggio pubblicitario che si vuole programmare come intestazione dello scontrino.

Digitare quindi l'intestazione e, per confermare ed uscire dalla schermata, tenere premuto il tasto "OK" per alcuni secondi.

### 11.2.8 IMPOSTAZIONE I.V.A.

All'interno di questa funzione sono presenti le voci "STRINGA" e "VALORE".

In corrispondenza della "stringa" è necessario indicare l'imposta (es. IVA); in corrispondenza del valore, indicare l'aliquota (es. 20).

Premere il tasto "OK" per spostarsi tra le funzioni del menù sotto riportate

IMPOSTAZIONE I.V.A.	
STRINGA:	IVA
VALORE	20

## 11.3 MENU' DI ASSISTENZA

Il menù di Assistenza comprende le funzioni di diagnostica dell'apparecchio. Per accedere al suddetto menù è sufficiente premere contemporaneamente per alcuni secondi i tasti "+" e "OK", poi spostarsi con il tasto "+" fino alla comparsa della scritta "ASSISTENZA", con segnale lampeggiante. Per confermare premere "OK".

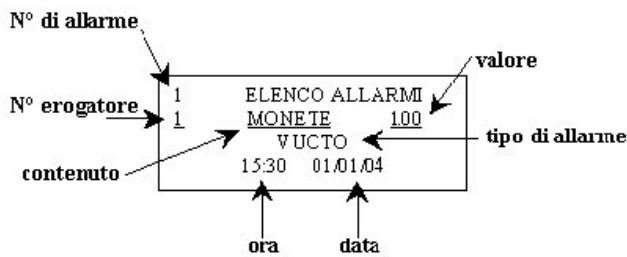
La funzione di diagnostica si utilizza per verificare il corretto funzionamento dell'apparecchio; si consiglia di contattare il servizio Post-Vendita per l'assistenza sull'operazione.

Di seguito si elencano le funzioni programmabili in questo menù.



### 11.3.1 ELENCO ALLARMI

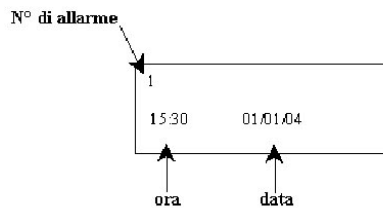
SimplyCoin Air è in grado di diagnosticare diversi tipi di anomalie che vengono registrate in memoria e associate alla data e all'ora del rilievo. In questa funzione vengono registrate fino a dieci anomalie; sulla schermata del display viene visualizzato il N° di allarme, il contenuto e la causa che l'ha generato. Infine l'ora e la data della registrazione.



**ELENCO ALLARMI:**  
 ALLARME VUOTO=HOPPER VUOTO  
 ALLARME 2=HOPPER BLOCCATO  
 ALLARME 3=EROGAZIONE SENZA COMANDO  
 ALLARME 4=SENSORE DI USCITA GUASTO  
 ALLARME 5=GETTONE INCASTRATO ALL'ACCENSIONE

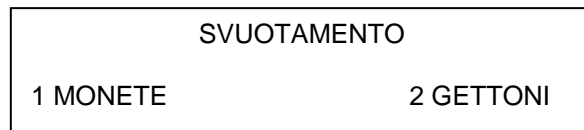
### 11.3.2 ELENCO INCEPPAMENTI

Se in precedenza è stata abilitata la funzione ALLARME LETTORE, in questa sezione saranno visualizzate fino a dieci anomalie legate al lettore di banconote, per ciascuna delle quali saranno indicate la data e l'ora della registrazione.



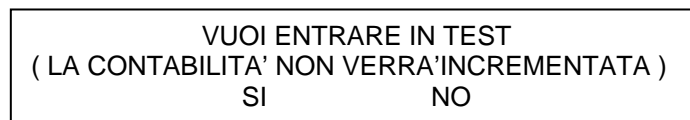
### 11.3.3 SVUOTAMENTO

Questa funzione è utile qualora si voglia effettuare lo svuotamento completo dell'erogatore (Hopper).



### 11.3.4 TEST

La funzione di test permette di verificare il corretto funzionamento dell'apparecchio senza tuttavia modificarne la contabilità. Per entrare nella modalità TEST è sufficiente spostarsi con il tasto "+" sulla voce "SI" e confermare la scelta con "OK", poi uscire dai menù tornando alla schermata di funzionamento generale. La macchina segnala il funzionamento in modalità TEST emettendo un suono e visualizzando sul display la scritta Test. Per uscire da questa funzione è sufficiente rientrare nel menù di ASSISTENZA, selezionare la funzione TEST e confermare il NO, oppure basta spegnere l'apparecchio per alcuni secondi.



### 11.3.5 RESET

La funzione di reset permette di resettare parzialmente o totalmente l'apparecchio.

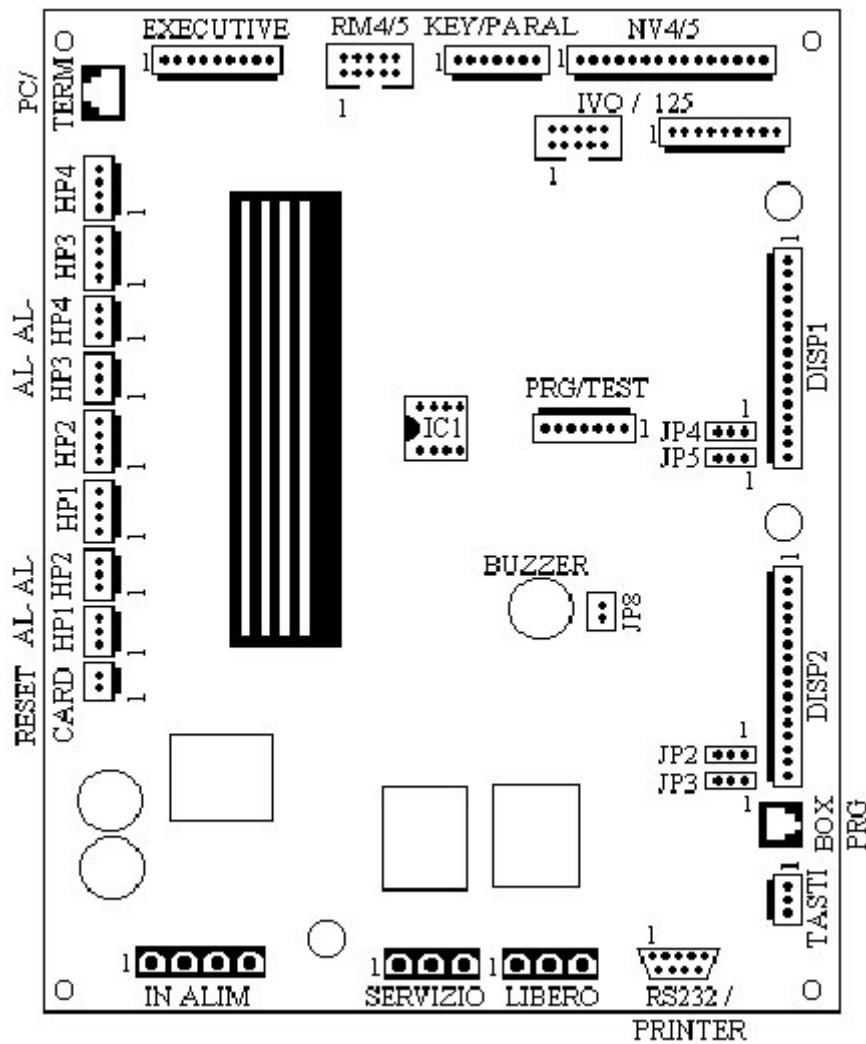
Se si conferma la scelta su "SOLO PROGRAMMAZIONE" verranno azzerati tutti i valori contenuti nel menù di programmazione.

Se si conferma la scelta "CONFIGURAZIONE + PROGRAMMAZIONE" l'apparecchio emetterà un segnale sonoro (BIP) di circa tre secondi, tempo in cui azzererà tutti i valori contenuti sia nel menù di Programmazione che in quello di Configurazione. Alla fine del processo di reset nel SimplyCoin Air sarà presente solo la configurazione minima composta da: un display, un hopper, valuta in Euro, data e ora. La macchina essendo priva di programmazione visualizzerà sul display la scritta "MACCHINA FUORI SERVIZIO". Per reimpostare i parametri necessari al suo funzionamento fare riferimento al Menù di Configurazione, ed al Menù di Programmazione.

RESET SOLO PROGRAMMAZIONE CONFIGUR + PROGRAMM.
--

***NOTA: FUNZIONE DA USARE CON ATTENZIONE***

## 12. SCHEMA DI COLLEGAMENTO CPU



## 13. SPECIFICHE CONNETTORI

### EXECUTIVE

Connettore executive

Pin	Direzione	Segnale
1	-	24 Vac
2	OUTPUT	TX Master
3	OUTPUT	TX+ Slave
4	OUTPUT	TX - Slave
5	GND	0 V Master
6	INPUT	RX Master
7	INPUT	RX+ Slave
8	INPUT	RX- Slave
9	-	24 Vac

### RM5

Connettore gettoniera RM5

Pin	Direzione	Segnale
1	-	GND
2	-	+12 VDC
3	INPUT	CANALE 5
4	INPUT	CANALE 6
5		
6	INPUT	ATTIVAZIONE
7	INPUT	CANALE 1
8	INPUT	CANALE 2
9	INPUT	CANALE 3
10	INPUT	CANALE 4

### KEY/PARALEL

Connettore chiave S.E.C.I.

Pin	Direzione	Segnale
1	-	+12 VDC
2	-	GND
3	OUTPUT	OUT1
4	OUTPUT	DISPONIBILITA'
5	INPUT	CREDIT
6	INPUT	CSA
7	INPUT	KEY INSERITA

### NV5

Connettore lettore di banconote NV5

Pin	Direzione	Segnale
1	INPUT	CANALE 1
2	INPUT	CANALE 2
3	INPUT	CANALE 3
4	INPUT	CANALE 4
5	INPUT	ABILITAZIONE 1
6	INPUT	ABILITAZIONE 2
7	INPUT	ABILITAZIONE 3
8	INPUT	ABILITAZIONE 4
9		
10	INPUT	ALLARME
11	-	+12 VDC
12	-	GND
13		+12 VDC
14		
15		

### DISP1

Connettore DISPLAY 1

Pin	Direzione	Segnale
1	-	GND
2	-	+ 5 Vdc
3	-	CONTRASTO
4	OUTPUT	RS
5	OUTPUT	RW
6	OUTPUT	E
7...14	I/O	D 0...7
15	-	BACKLIGHT
16	-	BACKLIGHT

### BOX PROG

Connettore tastiera di programmazione

Pin	Direzione	Segnale
1	INPUT	TASTO -
2	INPUT	TASTO +
3	INPUT	TASTO OK
4	-	COMUNE

### TASTI

Connettore tastiera

Pin	Direzione	Segnale
1	INPUT	TASTO +
2	-	COMUNE
3	INPUT	TASTO OK

### RS232/PRINTER

Connettore stampante

Pin	Direzione	Segnale
1		
2		
3	OUTPUT	TX
4		
5	-	GND
6		
7		
8	INPUT	CTS
9		

### SERVIZIO, LIBERO

Connettori relè

Pin	Direzione	Segnale
1	-	COMUNE
2	-	NC
3	-	NO

### IN ALIM

Connettore trasformatore

Pin	Direzione	Segnale
1	-	26 Vac
2	-	26 Vac
3	-	18 Vac
4	-	18 Vac

### RESET CARD

Connettore interfaccia verso gli erogatori di card

Pin	Direzione	Segnale
1	OUTPUT	RESET CARD
2	-	GND

### AL-HP1, AL-HP2, AL-HP3, AL-HP4

Connettori di alimentazione dei quattro hoppers

Pin	Direzione	Segnale
1	-	+ 12 Vdc
2	-	GND
3	-	+ 24 Vdc

### HP1, HP2, HP3, HP4

Connettori di interfaccia verso i quattro hoppers

Pin	Direzione	Segnale
1	INPUT	VUOTO
2	INPUT	COIN OUT
3	INPUT	ALLARME
4	OUTPUT	COMANDO

### PC/TERMO

Connettore terminale

Pin	Direzione	Segnale
1		
2	OUTPUT	TX
3		
4		
5	INPUT	RX
6	OUTPUT	TX
7	-	GND
8	-	+ 5 V

## 14. MANUTENZIONI

### MANUTENZIONE RELATIVA AGLI EROGATORI

#### PROBLEMA:

IL CAMBIAMONETE SEGNA LA IL MESSAGGIO "VUOTO" SUL DISPLAY, SU UNO PIU' HOPPER

#### RISOLUZIONE:

- Verificare che all'interno dell'hopper vi siano le monete.
- Svuotare l'hopper, dopodiché spegnere la macchina ed estrarre l'hopper.
- Guardando l'hopper dall'alto si vedono due placche in ottone, queste svolgono la funzione di sensore presenza monete.
- A questo punto utilizzando un panno imbevuto d'alcol, pulire le due placche, in modo da eliminare lo strato di unto ed ossido che si è formato.
- Se riempiendo l'hopper la scritta non dovesse scomparire consultate il servizio di assistenza Comestero.

### PROBLEMA:

IL CAMBIAMONETE SEGNA IL MESSAGGIO "ALARM" SUL DISPLAY, SUL UNO O PIU' HOPPER

### RISOLUZIONE:

- Verificare il corretto inserimento dell'hopper, se il messaggio persiste spegnere il changemonet ed estrarre l'hopper.
- Svuotare l'hopper girandolo sottosopra su un tavolo, in modo da poter verificare l'uscita di eventuali corpi estranei presenti nello stesso.
- Riempire e reinserire l'hopper.
- Se il messaggio persiste consultare il servizio di assistenza tecnica Comestero.

## 15. CARATTERISTICHE TECNICHE

<i>DIMENSIONI RELATIVE AL SIMPLY START FISSATO SU ARMADIETTO</i>	380mm X 1580mm X 400mm ingombro di massima
<i>DIMENSIONI RELATIVE AL SIMPLY START FISSATO SU COLONNA SU BASE CHIUSA</i>	380mm X 1600mm X 400mm ingombro di massima
<i>DIMENSIONI RELATIVE AL SIMPLY START INCASSATO A MURO</i>	494mm X 814mm X 401mm ingombro di massima
<i>PESO</i>	40 Kg
<i>EROGATORE MONETE/GETTONI</i>	Fino a due Universal Hopper MK4 Coin Controls Diametro moneta: da 20 mm a 30 mm (oppure da 16 mm a 20 mm)
<i>QUANTITA' DI MONETE O GETTONI</i>	1600 Pezzi x erogatore, oppure 1600 + 3000 in caso di un hopper più la sua estensione.
<i>LETORE DI BANCONOTE</i>	SMILEY NV8 - Innovative Technology
<i>GETTONIERA ELETTRONICA</i>	RM5 / G00
<i>CHIAVE ELETTRONICA</i>	EuroKey Plus
<i>ALIMENTAZIONE</i>	230 VAC - 50 Hz
<i>ASSORBIMENTO</i>	100 VA max - 25 VA in stand-by
<i>TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO</i>	0° - 50° C - umidità 10% ÷ 90% non condensata
<i>TEMPERATURA DI IMMAGAZZINAGGIO</i>	Da 0° a 70°C
<i>GRADO DI PROTEZIONE</i>	IP 33
<i>DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'</i>	EN 50081-1, EN 50082-1, EN 61000-3-2, EN 60950 EN 61000-3-3, EN 60335 II EDIZIONE